

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 122/2019 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 122/2019**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第22/2017號行政法規修改的第12/2013號行政法規《青年創業援助計劃》第八條第三款及第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2013 (Plano de apoio a jovens empreendedores), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 22/2017, o Chefe do Executivo manda:

- 一、續任下列人士為青年創業援助計劃評審委員會成員：
- (一) 主席——劉偉明；代任人——陳子慧；
 - (二) 委員——盧俊宇；代任人——王淑欣；
 - (三) 委員——李居仁；代任人——黃珮琳；
 - (四) 委員——何凱玲；代任人——岑定賢；
 - (五) 委員——龐川；代任人——梁勇；
 - (六) 委員——鄭安庭；代任人——劉家裕；
 - (七) 委員——黃善文；代任人——鍾偉晃。
- 二、委員會成員的任期由二零一九年八月二十二日起為期一年。

1. São renovados os mandatos dos seguintes membros da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Jovens Empreendedores:

- 1) Presidente — Lau Wai Meng e, como substituta, Chan Tze Wai;
- 2) Vogal — Lou Chon U e, como substituta, Wong Suk Yan;
- 3) Vogal — Lee Koi Ian e, como substituta, Vong Pui Lam;
- 4) Vogal — Ho Hoi Leng Cristina e, como substituta, Sam Regina;
- 5) Vogal — Pang Chuan e, como substituto, Liang Yong;
- 6) Vogal — Zheng Anting e, como substituto, Lao Ka U;
- 7) Vogal — Vong Sin Man e, como substituto, Chong Wai Fong.

2. O mandato dos membros da Comissão é de um ano, com efeitos a partir de 22 de Agosto de 2019.

17 de Julho de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一九年七月十七日

行政長官 崔世安

第 29/2019 號行政長官公告**Aviso do Chefe do Executivo n.º 29/2019**

鑑於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會有關阿富汗局勢的第1267 (1999) 號、第1333 (2000) 號和第1390 (2002) 號決議及關於恐怖主義行為對國際和平與安全造成威脅的第1373 (2001) 號、第1452 (2002) 號、第1526 (2004) 號、第1735 (2006) 號、第1989 (2011) 號、第2161 (2014) 號、第2170 (2014) 號、第2178 (2014) 號、第2253 (2015) 號和第2368 (2017) 號決議；

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções do Conselho de Segurança das Nações Unidas n.ºs 1267 (1999), 1333 (2000) e 1390 (2002) relativas à situação no Afeganistão, e n.ºs 1373 (2001), 1452 (2002), 1526 (2004), 1735 (2006), 1989 (2011), 2161 (2014), 2170 (2014), 2178 (2014), 2253 (2015) e 2368 (2017) relativas às ameaças à paz e segurança internacionais causadas por actos terroristas;

安全理事會關於伊黎伊斯蘭國(達伊沙)、基地組織及有關個人、團體、企業和實體的第1267 (1999) 號、第1989 (2011) 號和第2253 (2015) 號決議所設委員會〔“伊黎伊斯蘭國(達伊沙)和基地組織制裁委員會”〕近期通過了在其制裁名單上增列1名個人

Considerando igualmente que o Comité do Conselho de Segurança instituído nos termos das Resoluções n.ºs 1267 (1999), 1989 (2011) e 2253 (2015) relativo ao ISIL (Daesh), Al-Qaida e pessoas, grupos, empresas e entidades associados (Comité de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida) aprovou recentemente o aditamento de uma pessoa singular e de duas entidades à sua Lista de Sanções e que, por conseguinte, as mesmas

和2個實體，因而受到第2368（2017）號決議第一條規定的資產凍結、旅行禁令和武器禁運措施的約束；

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈：

——中央人民政府於二零一九年五月十六日發出的關於伊斯蘭國（達伊沙）和基地組織制裁委員會在其制裁名單中增列1名個人和2名實體的通知有用部分的中文原文及葡文譯本；

——附於上指通知並詳述所增列個人和實體資料的中、英文原文及葡文譯本。

伊斯蘭國（達伊沙）和基地組織制裁名單於二零一九年三月五日生成的版本已於二零一九年五月十五日公佈於第二十期《澳門特別行政區公報》第二組。

二零一九年七月十五日發佈。

行政長官 崔世安

通知

（二零一九年五月十六日，外國函〔2019〕134號）

.....

近期，聯合國安理會“伊斯蘭國”和基地組織制裁委員會（1267委員會）更新制裁清單，增列了1名個人、2個實體。

.....

QDe.160名稱：塔里克吉達爾組織

名稱（原語文字）： طارق گیدز گروپ

別名：a) TEHRIK-E-TALIBAN-TARIQ GIDAR GROUP b) TTP-TARIQ GIDAR GROUP c) TEHREEK-I-TALIBAN PAKISTAN GEEDAR GROUP d) TTP GEEDAR GROUP e) TARIQ GEEDAR GROUP f) COMMANDER TARIQ AFRIDI GROUP g) TARIQ AFRIDI GROUP h) TARIQ GIDAR AFRIDI GROUP i) THE ASIAN TIGERS 又稱：無 **地址：**（阿富汗/巴基斯坦邊境地區）**列入名單日期：**22 Mar. 2019 **其他信息：**巴基斯坦塔利班運動（巴塔）（QDe.132）的分化團體，於2007年在聯邦管轄部落地區的Darra Adam Khel組建 國際刑警組織——聯合國安全理事會特別通告鏈接：<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities> [click here](#)

QDe.161名稱：伊拉克和黎凡特伊斯蘭國-霍拉桑省

別名：a) ISIL KHORASAN b) ISLAMIC STATE' S KHORASAN PROVINCE c) ISIS WILAYAT KHORASAN d) ISIL' S SOUTH ASIA BRANCH e) SOUTH ASIAN CHAPTER OF ISIL 又稱：無 **地址：**無 **列入名單日期：**14 May 2019 **其他信息：**伊拉克和黎凡特伊斯蘭國——霍拉桑省由巴基斯坦塔利班運動（巴塔運動）（QDe.132）的1名前指揮官於2015年1月10日成

ficam sujeitas ao congelamento de bens, à proibição de viajar e ao embargo de armas impostos nos termos do n.º 1 da Resolução n.º 2368 (2017);

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central,

— a parte útil da notificação efectuada pelo Governo Popular Central em 16 de Maio de 2019 relativa ao aditamento, por parte do Comité de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida, de uma pessoa singular e de duas entidades à sua Lista de Sanções, na sua versão original em língua chinesa, acompanhada da tradução para a língua portuguesa;

— o anexo à *supra* referida notificação, no qual é especificada a identificação da pessoa singular e das entidades em causa, nas suas versões originais em línguas chinesa e inglesa, acompanhadas da tradução para a língua portuguesa.

A Lista de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida, tal como produzida em 5 de Março de 2019, encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Promulgado em 15 de Julho de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Notificação

(Doc. «Wai Guo Han» n.º (2019)134, de 16 de Maio de 2019)

« (...)

O Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida (Comité 1267) actualizou recentemente a sua Lista de Sanções, à qual aditou uma pessoa singular e duas entidades.

(...)»

立·由宣誓效忠伊拉克和黎凡特伊斯蘭國(被列名為伊拉克基地組織(QDe.115))的塔利班派別的多名前指揮官創建。伊拉克和黎凡特伊斯蘭國——霍拉桑省聲稱對阿富汗和巴基斯坦境內的多起襲擊負責。國際刑警組織——聯合國安全理事會特別通告鏈接：<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities> [click here](#)

QDi.422名稱: 1: 穆罕默德 2: 馬蘇德 3: 愛茲哈爾 4: 阿爾維

名稱(原語文字): محمد مسعود اظہر علوی

職稱: 無 頭銜: 無 出生日期: a) 10 Jul. 1968 b) 10 Jun. 1968 出生地點: Bahawalpur, Punjab Province, 巴基斯坦 足夠確認身份的別名: 無 不足確認身份的別名: a) Masud Azhar b) Wali Adam Isah c) Wali Adam Esah 國籍: 巴基斯坦 護照編號: 無 國內身份證編號: 無 地址: 無 列入名單日期: 1 May 2019 其他信息: 穆罕默德大軍(QDe.019)創始人。聖戰者運動(QDe.008)前領導人。國際刑警組織——聯合國安全理事會特別通告鏈接: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> [click here](#)

QDe.160 Name: TARIQ GIDAR GROUP (TGG)

Name (original script): طارق گیدز گروپ

A.k.a.: a) TEHRIK-E-TALIBAN-TARIQ GIDAR GROUP b) TTP-TARIQ GIDAR GROUP c) TEHREEK-I-TALIBAN PAKISTAN GEEDAR GROUP d) TTP GEEDAR GROUP e) TARIQ GEEDAR GROUP f) COMMANDER TARIQ AFRIDI GROUP g) TARIQ AFRIDI GROUP h) TARIQ GIDAR AFRIDI GROUP i) THE ASIAN TIGERS **F.k.a.:** na **Address:** (Afghanistan/Pakistan border region) **Listed on:** 22 Mar. 2019 **Other information:** Splinter group of Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) (QDe.132). The group was formed in Darra Adam Khel, Federally Administered Tribal Area (FATA), Pakistan, in 2007. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities> [click here](#)

QDe.161 Name: ISLAMIC STATE IN IRAQ AND THE LEVANT - KHORASAN (ISIL- K)

A.k.a.: a) ISIL KHORASAN b) ISLAMIC STATE'S KHORASAN PROVINCE c) ISIS WILAYAT KHORASAN d) ISIL'S SOUTH ASIA BRANCH e) SOUTH ASIAN CHAPTER OF ISIL **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 14 May 2019 **Other information:** Islamic State of Iraq and the Levant - Khorasan (ISIL - K) was formed on January 10, 2015 by a former Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) (QDe.132) commander and was established by former Taliban faction commanders who swore an oath of allegiance to the Islamic State of Iraq and the Levant (listed as Al-Qaida in Iraq (QDe.115)). ISIL - K has claimed responsibility for numerous attacks in both Afghanistan and Pakistan. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities> [click here](#)

QDi.422 Name: 1: MOHAMMED 2: MASOOD 3: AZHAR 4: ALVI

Name (original script): محمد مسعود اظہر علوی

Title: na **Designation:** na **DOB:** a) 10 Jul. 1968 b) 10 Jun. 1968 **POB:** Bahawalpur, Punjab Province, Pakistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** a) Masud Azhar b) Wali Adam Isah c) Wali Adam Esah **Nationality:** Pakistan **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 1 May 2019 **Other information:** Founder of Jaish-i-Mohammed (QDe.019). Former leader of Harakat ul-Mujahidin / HUM (QDe.008). INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals> [click here](#)

QDe.160 Nome: TARIQ GIDAR GROUP (TGG) [Grupo Tariq Gidar]

Nome (grafia original): طارق گیدز گروپ

Também conhecido por: a) TEHRIK-E-TALIBAN-TARIQ GIDAR GROUP b) TTP-TARIQ GIDAR GROUP c) TEHREEK-I-TALIBAN PAKISTAN GEEDAR GROUP d) TTP GEEDAR GROUP e) TARIQ GEEDAR GROUP f) COMMANDER TARIQ AFRIDI GROUP g) TARIQ AFRIDI GROUP h) TARIQ GIDAR AFRIDI GROUP i) THE ASIAN TIGERS **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** (zona da fronteira Afeganistão/Paquistão) **Data de inserção na Lista:** 22 de Março de 2019 **Outras informações:** Grupo separatista do Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) (QDe.132). O grupo foi formado em Darra Adam Khel, Zona Tribal Federalmente Administrada (FATA, na sigla em inglês), Paquistão, em 2007. Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>

QDe.161 Nome: ISLAMIC STATE IN IRAQ AND THE LEVANT [Estado Islâmico do Iraque e do Levante] - KHORASAN (ISIL- K)

Também conhecido por: a) ISIL KHORASAN b) ISLAMIC STATE'S KHORASAN PROVINCE [Estado islâmico Província de Khorasan] c) ISIS WILAYAT KHORASAN d) ISIL'S SOUTH ASIA BRANCH [Filial do ISIL no Sul Asiático] e) SOUTH ASIAN CHAPTER OF ISIL [Capítulo Sul Asiático do ISIL] **Anteriormente conhecido por:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na Lista:** 14 de Maio de 2019 **Outras informações:** O Estado Islâmico do Iraque e do Levante - Khorasan (ISIL - K) foi formado em 10 de Janeiro de 2015 por um ex-comandante do Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) (QDe.132) e foi estabelecido por ex-comandantes da facção Talibã que juraram fidelidade ao Estado Islâmico do Iraque e do Levante (inserido na Lista como Al-Qaida in Iraq [Al-Qaida no Iraque] (QDe.115)). O ISIL - K reivindicou responsabilidade por inúmeros ataques tanto no Afeganistão como no Paquistão. Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>

QDi.422 Nome: 1: MOHAMMED 2: MASOOD 3: AZHAR 4: ALVI

Nome (grafia original): محمد مسعود اظهر علوی

Título: n.d. **Cargo:** n.d. **Data de nascimento a)** 10 de Julho de 1968 **b)** 10 de Junho de 1968 **Local de nascimento:** Bahawalpur, província de Punjab, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** n.d. **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** a) Masud Azhar b) Wali Adam Isah c) Wali Adam Esah **Nacionalidade:** Paquistanesa **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** n.d. **Data de inserção na Lista:** 1 de Maio de 2019 **Outras informações:** Fundador do Jaish-i-Mohammed (QDe.019). Antigo dirigente do Harakat ul-Mujahidin / HUM (QDe.008). Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

第 30/2019 號行政長官公告

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈關於聯合國麻醉藥品委員會於二零一九年三月十九日對一九七一年二月二十一日訂於維也納的《一九七一年精神藥物公約》附表二新增精神藥物的第62/5號、第62/6號、第62/7號、第62/8號和第62/9號決定的英文原文及相應的葡文譯本。

二零一九年七月十五日發佈。

行政長官 崔世安

Aviso do Chefe do Executivo n.º 30/2019

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), as Decisões 62/5, 62/6, 62/7, 62/8 e 62/9 da Comissão das Nações Unidas para os Estupefacientes, datadas de 19 de Março de 2019, relativas ao aditamento de substâncias ao quadro II da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas, concluída em Viena em 21 de Fevereiro de 1971, na sua versão original em língua inglesa, acompanhada da respectiva tradução em língua portuguesa.

Promulgado em 15 de Julho de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Decision 62/5

Inclusion of ADB-FUBINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 45 votes to none, with no abstentions, to include ADB-FUBINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

Decision 62/6

Inclusion of FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA) in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.

Decision 62/7

Inclusion of CUMYL-4CN-BINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971

At its 9th meeting, on 19 March 2019, the Commission on Narcotic Drugs decided by 47 votes to none, with no abstentions, to include CUMYL-4CN-BINACA in Schedule II of the Convention on Psychotropic Substances of 1971.